

「食物安全『誠』諾」 2016-2018

Food Safety Charter 2016-2018

承諾聲明 Declaration

1. 我們承諾

1. 支持「食物安全『誠』諾」
2. 緊貼食物安全的發展，加強食物安全，推廣食物業界的正面形象
3. 參考食物安全中心的指引，提供安全又健康的食物

We are committed to

- (i) support Food Safety Charter
- (ii) keep updated on food safety development, enhance food safety, promote good image of food trade
- (iii) provide safe and healthier food by making reference to CFS guidelines

2. 我們同意食物安全中心將以下所提供之有關本食物業協會/食物業處所的資料載列於中心特設的「食物安全『誠』諾」網頁及流動應用程式，以及於相關活動例如媒體上的宣傳，巡迴展覽或刊物內展示，作推廣之用。我們亦因此會通知中心任何資料變更。

We consent to the uploading of our information provided below onto the designated Food Safety Charter website and mobile application of the Centre for Food Safety (CFS) and showing the information in related activities such as media publicity, roving exhibitions and publications for promotion. Therefore, we will inform the CFS on any changes of our information.

3. 我們明白如本食物業處所未能遵從食物安全及衛生規定，我們的承諾人身份會遭撤回，並從「食物安全『誠』諾」網頁中除名。(適用於食物業處所)

We understand that our Signatory status will be withdrawn and our name will be delisted from the CFS website if we fail to comply with the food safety and hygiene requirements. (Applicable to food premises)

簽署 Signature : _____

公司/協會印章 Company's/Association's Chop: _____

姓名 Name : _____ 職銜 Post Title : _____

日期 Date : _____

**食物業協會/食物業處所基本資料(本部份資料將用於印製「食物安全『誠』諾」證書)
Basic information of food trade association / food premises
(The information in this part will be used for printing of Food Safety Charter Certificate)**

中文名稱 Name in Chinese			
英文名稱 Name in English			
中文地址 Address in Chinese			
英文地址 Address in English			
食物業牌照號碼(適用於食物業處所) Licence No.			
聯絡人姓名 Name of Contact Person		職銜 Post Title	
傳真號碼 Fax Number		電話號碼 Telephone Number	
電郵 Email		網址 Website	

**附加資料 (適用於食物業處所)
(本部份資料可能會載列於「食物安全『誠』諾」網頁及流動應用程式或於相關活動中展示)
Additional Information (Applicable to food premises)
(Information in this part may be uploaded onto the Food Safety Charter website, mobile application and shown in related activities)**

店舖訂座電話號碼 Shop's phone no:			
地區 (請於適當的□內填上√號) District (Please put a tick in the appropriate □)	<u>香港島</u> <u>Hong Kong Island</u>	<input type="checkbox"/> 中西區 Central & Western <input type="checkbox"/> 灣仔 Wan Chai <input type="checkbox"/> 東區 Eastern <input type="checkbox"/> 南區 Southern	
	<u>九龍</u> <u>Kowloon</u>	<input type="checkbox"/> 觀塘 Kwun Tong <input type="checkbox"/> 黃大仙 Wong Tai Sin <input type="checkbox"/> 深水埗 Sham Shui Po <input type="checkbox"/> 九龍城 Kowloon City <input type="checkbox"/> 油尖旺 Yau Tsim Mong	
	<u>新界</u> <u>New Territories</u>	<input type="checkbox"/> 葵青 Kwai Tsing <input type="checkbox"/> 荃灣 Tsuen Wan <input type="checkbox"/> 屯門 Tuen Mun <input type="checkbox"/> 元朗 Yuen Long <input type="checkbox"/> 北區 North <input type="checkbox"/> 大埔 Tai Po <input type="checkbox"/> 沙田 Shatin <input type="checkbox"/> 西貢 Sai Kung <input type="checkbox"/> 離島 Islands	
主要菜式種類 (請於適當的□內填上√號) Major Type of Cuisine (Please put a tick in the appropriate □)	<u>中式</u> <u>Chinese</u>	<input type="checkbox"/> 粵式 Guangdong <input type="checkbox"/> 京、川、滬式 Beijing, Sichuan, Shanghai	
	<u>非中式</u> <u>Other than Chinese</u>	<input type="checkbox"/> 日式 Japanese <input type="checkbox"/> 韓式 Korean <input type="checkbox"/> 泰式 Thai <input type="checkbox"/> 越式 Vietnamese <input type="checkbox"/> 法式 French <input type="checkbox"/> 意式 Italian	
	<u>其他</u> <u>Others</u>	<input type="checkbox"/> 港式 茶餐廳 HK style tea cafe <input type="checkbox"/> 快餐店 Fast food shop <input type="checkbox"/> 超級市場 Supermarket <input type="checkbox"/> 便利店 Convenience Store <input type="checkbox"/> 其他種類(請註明 _____) Others (please specify _____)	

*協會/店舖簡介- 請以中文(50字以內)或英文(75字以內)介紹你的協會/店舖,可加上貴會/店所實施的食物安全措施。

*Brief introduction of food trade association / food premises - Please introduce your association / premises within 75 words in English or 50 characters in Chinese. You may add in the food safety measures of your association/premises.

簽署「食物安全『誠』諾」2016-2018 的會員名單 (適用於食物業協會)

(如有需要, 請另紙書寫)

Name of members signing up to the Food Safety Charter 2016-2018 (Applicable to food trade association)

(Please use separate sheets if necessary.)

1.	2.
3.	4.
5.	6.
7.	8.
9.	10.

注意事項 Notes

1. 請將填妥的承諾聲明以傳真(傳真號碼：2787 3638)、電郵(rc@fehd.gov.hk)或郵寄交回九龍旺角花園街 123 號 A 花園街市政大廈 8 樓「食物安全『誠』諾」秘書處。
Please return the completed Declaration to the Secretariat of the Food Safety Charter by facsimile (fax number: 2787 3638), by email (rc@fehd.gov.hk) or by mail to 8/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building, 123A Fa Yuen Street, Mong Kok, Kowloon.
2. 如以上資料有任何變更，或有任何查詢，請與秘書處聯絡(電話：2381 6275)。
If there are any changes in the above information or you have any enquiry, please contact the Secretariat (Tel: 2381 6275).

Notice Regarding the Personal Data (Privacy) Ordinance 《個人資料(私隱)條例》備註

The personal data provided by means of this form will be used by the Centre for Food Safety for the Food Safety Charter communication, correspondences, promotion as well as for statistics and research purposes. The provision of personal data by means of this form is voluntary. You have a right to request access to or the correction of your personal data as stated in this form. Enquiries concerning the personal data collected by means of this form including the request for access and correction, should be addressed to the Risk Communication Section at 2867 5698 (Tel.) or 2893 3547 (Fax.).

於本表格填報的個人資料，會供食物安全中心作有關食物安全「誠」諾的聯絡、通信、推廣、統計及研究用途。在本表格提供個人資料純屬自願。申請人有權要求查閱和修正在本表格填報的個人資料。如欲查詢經本表格收集到的個人資料(包括要求查閱和修正個人資料)，請致電 2867 5698 或以傳真方式(傳真號碼：2893 3547)與風險傳達組聯絡。